

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики  
(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом ННГУ

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Стилистика основного языка (немецкий)  
(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования  
Бакалавриат  
(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность  
45.03.01 – Филология  
(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы  
Зарубежная филология  
(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения  
очная  
(очная / очно-заочная / заочная)

Нижний Новгород

2021 г.н.

## Лист актуализации

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

«Стилистика основного языка (немецкий)» относится к профессиональному циклу Б.1 (основной части). Осваивается на 4 году обучения в 7 семестре.

**Цель освоения дисциплины.** Программа курса «Стилистика основного языка (немецкий)» изучает выразительные возможности языковых единиц разных уровней (фонетического, морфологического, лексического, синтаксического), нормы и принципы отбора, сочетания и употребления языковых средств в различных сферах коммуникации, типов и жанров текстов, наиболее характерных для каждой из этих сфер. Изучение стилистики формирует у студентов научное представление о факторах и законах, управляющих функционированием языковых средств в различных сферах коммуникации, систематизирует и обогащает знания о функциональном аспекте единиц разных уровней языковой системы в зависимости от целей и задач, характера содержания и различных ситуативных особенностей общения. В процессе изучения стилистики развивается способность студентов делать самостоятельные выводы и обобщения из наблюдений над фактическим языковым материалом; вырабатывается умение выявлять функционально обусловленные особенности немецкой речи в разных сферах функционирования языка (стилях официально-деловой, научной, публицистической, обиходно-разговорной и художественной речи).

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
ОПК-2  Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории	ОПК-2.1 Умеет использовать в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	<b>Знать</b> основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; <b>Уметь</b> использовать в профессиональной деятельности знания об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; <b>Владеть</b> практическим опытом использования в профессиональной деятельности знаний об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	<i>Устное сообщение, практическое задание; письменная контрольная работа, тестирование</i>

коммуникации	ОПК-2.2. Применяет в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	<p><b>Знать</b> специфику применения в профессиональной деятельности основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;</p> <p><b>Уметь</b> выявлять специфику и применять в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками применения в профессиональной деятельности основных положений и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.</p>	
<p><i>ОПК-5</i></p> <p>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке</p>	<p>ОПК-5.1. Умеет использовать и применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме</p> <p>ОПК-5.2. Имеет представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке</p>	<p><b>Знать</b> и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p><b>Уметь</b> применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p><b>Знать</b> базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p><b>Уметь</b> использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками использования в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p>	<p><i>Устное сообщение, практическое задание; письменная контрольная работа, тестирование</i></p>

<p><i>ПК-5</i></p> <p>Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов</p>	<p>ПК-5.1. Знает основные характеристики текстов, типологию, принципы их создания и способен использовать эти знания на практике;</p> <p>ПК-5.2. Знает и умеет использовать существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа;</p> <p>ПК-5.3. Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов</p>	<p><b>Знать</b> основы теории текста, в том числе основные характеристики текстов, стилевую и жанровую классификацию текстов, принципы создания текстов различных типов;</p> <p><b>Уметь</b> использовать в практической деятельности полученные знания о теории текста;</p> <p><b>Владеть</b> навыками практического использования знаний о теории текста; основных характеристиках текста, их стилевой и жанровой классификации.</p> <p><b>Знать</b> существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа;</p> <p><b>Уметь</b> применять в практической деятельности знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов;</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками создания текстов различного типа с опорой на знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов</p> <p><b>Знать</b> базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</p> <p><b>Уметь</b> корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами;</p> <p><b>Владеть</b> опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.</p>	<p><i>Устное сообщение, практическое задание; письменная контрольная работа, тестирование</i></p>
<p><i>ПКД-4</i></p> <p>Способен применять в профессиональной деятельности</p>	<p>ПКД-4.1. Знает теоретические основы стилистики, редактирования и корректирования;</p>	<p><b>Знать</b> основы теории стилистики и культуры речи; основы теории редактирования и корректирования;</p> <p><b>Уметь</b> применять на практике имеющиеся теоретические знания о стилях литературного языка, культуре</p>	<p><i>Устное сообщение, практическое задание; письменная контрольная работа,</i></p>

<p>базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа</p>	<p>ПКД-4.2. Знает основы лексикографии; владеет навыками работы со словарями и справочниками разных типов;</p> <p>ПКД- 4.3. Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p> <p>ПКД-4.4. Владеет нормами литературного языка; владеет базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа</p>	<p>речи, основах редактирования и корректирования;</p> <p><b>Владеть</b> навыками использования в профессиональной деятельности теоретических знаний о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования;</p> <p><b>Знать</b> основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p><b>Уметь</b> с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов;</p> <p><b>Знать</b> основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p><b>Уметь</b> осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p><b>Владеть</b> базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p><b>Знать</b> общеязыковые и стилевые нормы русского литературного языка и типичные ошибки, вызванные отступлением от норм литературного языка; основы теории редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p> <p><b>Уметь</b> осуществлять редактирование и корректирование текстов различной направленности; выявлять и корректно комментировать ошибки и недочеты,</p>	<p><i>тестирование</i></p>
--	--	---	----------------------------

		<p>присутствующие в текстах разных стилей;</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками доработки и обработки текстов, в том числе базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа.</p>	
--	--	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная форма обучения</b>
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>3 ЗЕТ</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>108</b>
<b>в том числе</b>	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	<b>16</b>
- занятия семинарского типа	<b>16</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>38</b>
<b>Промежуточная аттестация – экзамен/зачет</b>	<b>экзамен</b>

#### 3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)			в том числе								
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них								Самостоятельная работа обучающегося, часы
				Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа		Занятия лабораторного типа		Всего		
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная

1. Стилистика как раздел теории языка	8			2			2							4		
2. Основные проблемы стилистики	8			2			2							4		
3. Стилистическое значение языковых единиц. Стилистические нормы	8			2			2							4		
4. Лексика и фразеология современного немецкого языка в стилистическом аспекте	8			2			2							4		
5. Грамматический строй современного немецкого языка в стилистическом аспекте	8			2			2							4		
6. Фонетические стилистические средства	10			2			2							6		
7. Некоторые вопросы стилистики текста	10			2			2							6		
8. Характеристика функциональных стилей современного немецкого языка	10			2			2							6		
В т.ч. текущий контроль	2			2			2									
<b>Промежуточная аттестация Экзамен 36ч.</b>																
<b>Итого</b>	108			16			16							38		

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Итоговый контроль осуществляется на экзамене. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, а также при подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы.

Промежуточная аттестация проходит в форме экзамена, включающего выполнение практических заданий наряду с традиционной формой ответа на контрольные вопросы.



#### **4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса: Предмет и задачи стилистики как лингвистической дисциплины. Основные понятия стилистического анализа. Предмет и задачи стилистики как лингвистической дисциплины. Основные понятия стилистического анализа. Понятие «стиль». Проблемы определения и классификации стилей. Соотношение понятий «функциональный стиль», «функционально-стилевая разновидность речи», «речевой жанр». Общая характеристика функциональных стилей современного немецкого языка. Стилистическое значение языковых средств разных уровней (лексика, морфология, синтаксис) в системе языка и речи. Стилистическая классификация лексического состава немецкого языка. Текст как предмет изучения стилистики. Стилеобразующие факторы: тема, коммуникативная целеустановка, форма коммуникации, адресат; особенности композиции; стилевые черты и языковые средства реализации в тексте. Спорные вопросы функционально-стилистической дифференциации. Фонетические стилистические средства.

**Цель самостоятельной работы** – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов.

##### **Изучение понятийного аппарата дисциплины**

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

##### **Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану**

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, раскрытия сущности стилистического анализа, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

##### **Работа над основной и дополнительной литературой**

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к научным монографиям и статьям. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой и не ограничиваться конспектом лекций.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и научной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках. Для аккумуляции

информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников.

### **Самоподготовка к занятиям практического типа**

При подготовке к занятию практического типа необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами. На практических занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать. Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) тщательно изучить лекционный материал;
- 5) ознакомиться с вопросами очередного практического занятия;
- 6) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на практическое занятие вопросу.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

При презентации материала на практическом занятии можно воспользоваться следующим алгоритмом изложения темы: определение и характеристика основных категорий, эволюция предмета исследования, оценка его современного состояния, существующие проблемы, перспективы развития. Предпочтительным вариантом выступления следует считать его подготовку в среде Power Point, что существенно повышает степень визуализации, а, следовательно, доступности, понятности материала и заинтересованности аудитории к результатам научной работы студента.

### **Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.**

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Стилистика основного языка (немецкий)» является экзамен.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом сущности того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

Кроме того, наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к экзамену, а также попытаться

изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, материалам практических занятий, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

### Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

**5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:**

#### 5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	Наличие грубых ошибок в основном материале.	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок.	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей.	Знание основного материала с незначительными погрешностями.	Знание основного материала без ошибок и погрешностей.	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить полноту умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие умений.	Продemonстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены задания в полном объеме, но с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены задания в полном объеме с незначительными недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены задания в полном объеме без недочетов.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены задания в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала.
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность	Отсутствие владения материалом.	Продemonстрированы базовые навыки при решении	Продemonстрированы базовые навыки при решении	Продemonстрированы базовые навыки при	Продemonстрированы базовые навыки при	Продemonстрирован творческий подход к решению

	ость оценить полноту знаний вследствие отказа обучающег ося от ответа		стандартны х задач со значительн ым количество м ошибок и не в полном объеме.	стандартны х задач с некоторыми недочетами.	решении стандартн ых задач в полном объеме с незначите льными погрешно стями.	решении стандартн ых задач в полном объеме без недочетов .	нестандартн ых задач.
--	---	--	--	--	---	---	--------------------------

### Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть – на достаточном уровне.
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний, умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций.

## 5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

### 5.2.1 Контрольные вопросы

<i>Вопрос</i>	<i>Код компетенции (согласно РПД)</i>
---------------	---------------------------------------

1. Gegenstand und Aufgaben der Stilistik. Stellung der Stilistik unter anderen sprachwissenschaftlichen Disziplinen.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
2. Grundbegriffe der Stilistik. Definition der Begriffe Sprache -, Redestil.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
3. Das Problem der Stildefinition. Stilzug: Begriffsbestimmung.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
4. Das Problem der Stilklassifikation.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
5. Allgemeine Charakteristik des Funktionalstils des wissenschaftlichen Verkehrs.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
6. Allgemeine Charakteristik des Stils des offiziellen Verkehrs.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
7. Allgemeine Charakteristik des Stils des Alltagsverkehrs.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
8. Stilistische Bedeutung sprachlicher Einheiten verschiedener Ebenen im Sprachsystem. Stilistische Oppositionen.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
9. Stilistische Bedeutung sprachlicher Einheiten im Kontext. Stilmittel: Begriffsbestimmung. Typologie von Stilmitteln.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
10. Stilistische Betrachtung des neuen deutschen Wortbestandes: stilistisch undifferenzierter und differenzierter Wortbestand. Feste Wortverbindungen aus stilistischer Sicht.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
11. Morphologie aus stilistischer Sicht: Wortarten, Artikel.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
12. Stilistische Leistung der Modi.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
13. Stilistische Leistung der Genera verbi.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
14. Stilistische Leistung der Wortfolge: Prolepse, Nachtrag, Parenthese.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
15. Stilistische Aufgabe der Wortfolge: Ausklammerung, Absonderung, Parzellierung.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
16. Stilistisch markierte Wortgruppenmodelle und Satzmodelle.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
17. Stilistische Möglichkeiten der Satzarten nach der Zielstellung des Sprechers.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
18. Stilistisch bedingte Besonderheiten der Aussprache. Lautmalerei.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
19. Sprachstilistische Mittel zum Ausdruck der Emotionalität.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
20. Mittel der Bildhaftigkeit und Bildlichkeit.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
21. Sprachstilistische Mittel zum Ausdruck der Dynamik und	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>

Intensität.	
22. Sprachstilistische Mittel der Fokussierung. Epitheta als Stilmittel.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
23. Sprachstilistische Mittel zum Ausdruck von Humor und Satire.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
24. Lexisch-grammatische Stilfiguren: Wiederholung und grammatischer Parallelismus, Gegensatzfiguren.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
25. Darstellungsarten und ihre sprachstilistischen Besonderheiten.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>
26. Komposition als Textkategorie. Arten der Rededarstellung und das Sprachporträt.	<i>ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4</i>

### **Экзаменационное практическое задание (образец):**

Выполните комплексный стилистический анализ представленного текста (время подготовки - 30 минут).

**Max Frisch**

#### **Der andorranische Jude**

In Andorra lebte ein junger Mann, den man für einen Juden hielt. Zu erzählen wäre die vermeintliche Geschichte seiner Herkunft, sein täglicher Umgang mit den Andorranern, die in ihm den Juden sehen: das fertige Bildnis, das ihn überall erwartet. Beispielsweise ihr Misstrauen gegenüber seinem Gemüt, das ein Jude, wie auch die Andorraner wissen, nicht haben kann. Er wird auf die Schärfe seines Intellektes verwiesen, der sich eben dadurch schärft, notgedrungen. ...

### **5.2.2. Типовые задания для оценки сформированности компетенций ОПК-2, ОПК-5, ПК-5, ПКД-4.**

#### **Тест (образец):**

5	Man unterscheidet folgende Funktionalstile:	A. Stil der öffentlichen Rede; Stil der Wissenschaft; Stil der Presse und Publizistik; Stil der Alltagsrede; Stil der schönen Literatur B. Stil der öffentlichen Rede; Stil der Presse und Publizistik; Stil der Alltagsrede; Stil der schönen Literatur C. Stil der öffentlichen Rede; Stil der Wissenschaft; Stil der Presse und Publizistik; Stil der schönen Literatur
6	Den Individualstil nennt man noch:	A. Epochenstil B. Autorenstil C. Genrestil
7	Wörter und Wendungen, die zeitliche, territoriale, berufliche, soziale Gegebenheiten charakterisieren, bezeichnet E. Riesel als:	A. stilistisch undifferenzierten Wortbestand B. stilistisch differenzierten Wortbestand: stilistisch vollständig bzw. partiell kolorierte Lexik C. charakterologische Lexik

8	...	D.
---	-----	----

### 5.2.3. Типовая письменная контрольная работа по теме «Stilfiguren»:

Untersuchen Sie die Besonderheiten des Satzbaues bzw. der Satzgliedstellung in den folgenden Satzzusammenhängen.

1. Die Erde wird durch Liebe frei. Durch Taten wird sie groß (Goethe).
2. Des echten Mannes Feier ist die Tat (Goethe).
3. Republiken habe ich gesehen, und das ist die beste, die dem regierenden Teil lastet, nicht Vorteil gewährt (Goethe).
4. Zogen einst fünf wilde Schwäne... (Volkslied).
5. ...

### 5.2.4. Типовое практическое задание по теме «Wortschatz aus stilistischer Sicht» (образец):

**Задание 1.** Wortsuchübungen:

Das Wasser *fließt*. Gut! Jedenfalls schon besser, als wenn es sich nur bewegen würde. Aber schreiben Sie einmal auf, was alles das Wasser noch tun kann.

**Задание 2.** Welche Bezeichnungen haben wir für die verschiedenen Arten von Gefäßen, in denen man Flüssigkeiten aufbewahren kann?

**Задание 3.** Welche Ausdrücke haben wir für:

- 1) Misserfolg haben;
- 2) Pleite/Fiasko machen;
- 3) besiegt werden ?

...

### 5.2.5. Типовой устный опрос по теме «Стилистика как раздел теории языка. Основные проблемы стилистики»:

1. Gegenstand und Aufgaben der Stilistik als sprachwissenschaftlicher Disziplin.
2. Abgrenzung der Begriffe Sprache- und Redestil. Stildefinition. Stilzug als stilistische Kategorie.
3. Stilistische Norm und Expressivität als Grundbegriffe der Stilistik.
4. Klassifikation der Stile.

...

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

### 6.1. Основная литература

1. Стерлигов С.Г. Стилистика современного немецкого языка/ Учебно-методические материалы по курсу стилистики современного немецкого языка для студентов 4 курса отделения иностранных языков филологического факультета. Н. Новгород, ННГУ им. Н.И. Лобачевского, 2002. - 97 с. [БК-73].

### 6.2. Дополнительная литература

1. Постникова С.В. Как сказать по-другому? Практикум по синонимии немецкого языка. - Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2009. – 88 с. [БК-55].

2. Щипицина Л.Ю. Стилистика немецкого языка Часть I. Теория. Учебное пособие. Архангельск, 2009. – URL: <http://narfu.ru/university/library/books/1121.pdf>.

### 6.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <a href="http://www.philol.msu.ru/~otipl/new/main/mol/samples-2003-ru.php">http://www.philol.msu.ru/~otipl/new/main/mol/samples-2003-ru.php</a>	Сайт с заданиями Международной олимпиады по лингвистике
2. <a href="http://www.yazykoznanie.ru/">http://www.yazykoznanie.ru/</a>	Электронный справочник по лингвистическим дисциплинам
3. <a href="http://studopedia.ru">http://studopedia.ru</a>	Студопедия
4. <a href="http://tapemark.narod.ru/les/">http://tapemark.narod.ru/les/</a>	Лингвистический энциклопедический словарь (электронная версия)
5. <a href="http://dic.academic.ru">http://dic.academic.ru</a>	Словари и энциклопедии на Академике
6. <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	Научная электронная библиотека
7. <a href="http://uchebnikonline.com">http://uchebnikonline.com</a>	Библиотека русских учебников
8. <a href="http://www.lib.unn.ru">http://www.lib.unn.ru</a>	Фундаментальная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского

9. Adobe Reader // Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.

10. Microsoft Word // Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.

### 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office), утвержденное на Ученом совете Института Филологии и Журналистики от \_\_.\_\_.2021, протокол № \_\_.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО ННГУ (утв. Ученым советом ННГУ, протокол № от \_\_.2021 г.), с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - «Филология».

Автор (ы) \_\_\_\_\_ к. филол. наук, доцент Зинцова Ю.Н.

Рецензент

к. филол. н., доцент, доцент кафедры  
английского языка для гуманитарных  
специальностей \_\_\_\_\_

М.В. Золотова

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики  
к. филол.н., доцент Н.А. Воскресенская